

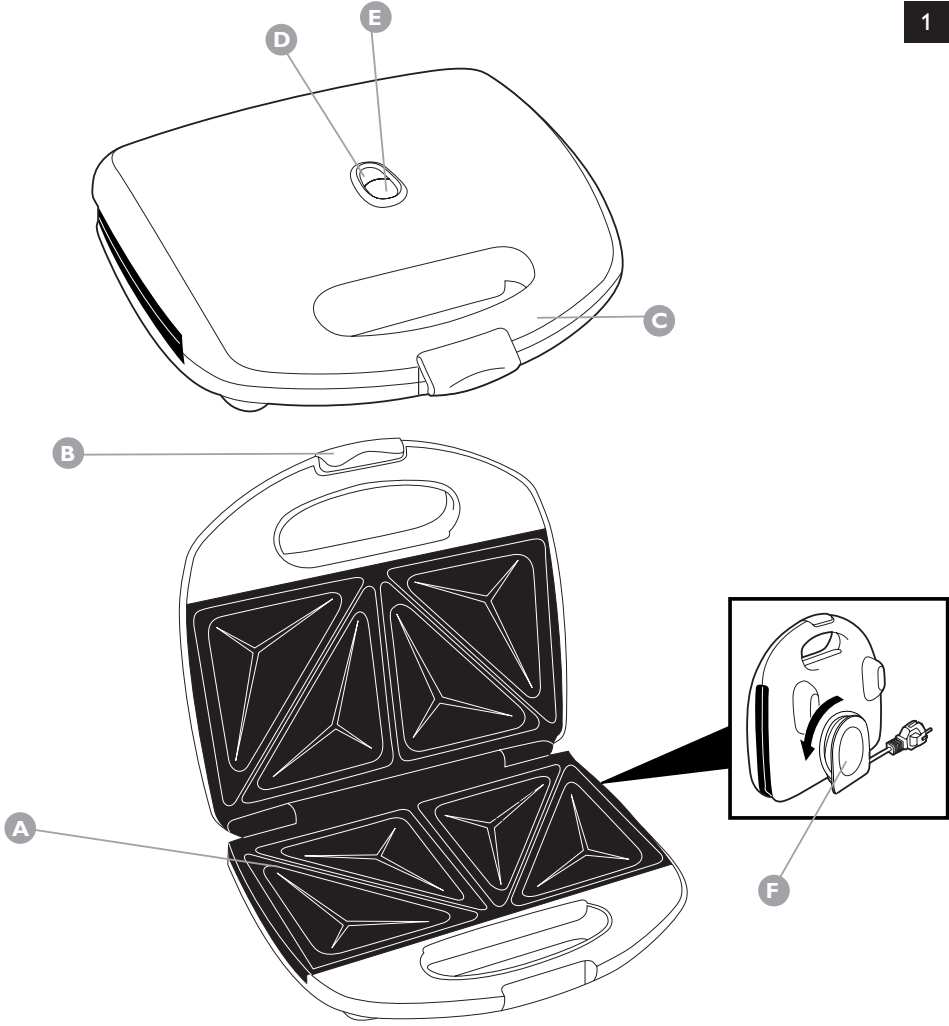
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HD2384, HD2383



PHILIPS





ENGLISH 6

INDONESIA 10

한국어 14

BAHASA MELAYU 18

ภาษาไทย 22

繁體中文 25

简体中文 28

فارسی 34

العربية 37

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
With your new compact sandwich maker you can make all kinds of toasted sandwiches very easily.

General description (Fig. 1)

- A** Cooking plates
- B** Locking tab
- C** Cool-touch handgrips
- D** Red power-on light
- E** Green heating-up light
- F** Cord storage facility

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Do not immerse the appliance or the mains cord in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the mains cord away from hot surfaces.
- Never connect this appliance to a timer switch in order to avoid a hazardous situation.
- Do not let the appliance operate unattended.

Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance operates.
- Let the appliance cool down completely before you clean the appliance or put it away.
- Never touch the plates with sharp or abrasive items, as this damages the non-stick surface.
- This appliance is intended for household use only.
- This appliance is not a grill and is not intended for preparing other foods than sandwiches.
- Always unplug the appliance after use.
- Always clean the appliance after use.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Before first use

- 1 Remove any stickers and wipe the body of the sandwich maker with a damp cloth.
- 2 Pull the locking tab upwards (1) and open the sandwich maker (2) (Fig. 2).
- 3 Clean the cooking plates with a damp cloth or sponge (Fig. 3).

Note: The appliance may give off some smoke when you use it for the first time. This is normal.

Using the appliance

Making toasted sandwiches

- 1 Lightly grease the cooking plates with a little butter or oil.
- 2 To adjust the length of the cord, wind part of it round the cord storage facility.
- 3 Put the mains plug in the wall socket (Fig. 4).
 - ▶ The red power-on light goes on. This light stays on as long as the appliance is connected to the mains.
 - ▶ The green heating-up light goes on.
 - ▶ The green heating-up light goes out when the appliance is ready for use.
- 4 Prepare the ingredients for the toasted sandwiches while the appliance is heating up.

Note: For each sandwich, you need two slices of bread and a suitable filling. See chapter 'Recipes' for suggestions.

Note: Lightly butter the sides of the bread that come into contact with the cooking plates to obtain an even, golden brown result.

Note: To ensure optimal sealing, do not spread fillings too close to the edges of the slices of bread.

- 5 Open the sandwich maker.
- 6 Put the sandwiches to be prepared on the lower cooking plate (Fig. 5).

Note: You can also toast only one sandwich, if you wish.

- 7 To close the sandwich maker, lower the upper cooking plate carefully onto the bread (1) until the locking tab locks the plates automatically (2) (Fig. 6).

Note: During cooking, the green heating-up light goes on and off. This indicates that the heating elements are switched on and off to maintain the correct temperature.

- 8 Open the sandwich maker after 3-4 minutes to check whether the sandwiches are golden brown.

Note: The cooking time required to obtain crispy brown sandwiches depends on the type of bread, the filling and your personal taste.

- 9 Remove the sandwiches (Fig. 7).

Use a wooden or plastic utensil (e.g. a spatula) to remove the toasted sandwiches from the sandwich maker. Do not use metal, sharp or abrasive kitchen utensils.

- 10 If you wish to continue making sandwiches, wait until the green heating-up light goes out before you put new sandwiches in the sandwich maker.
- 11 Unplug the sandwich maker after use.

Cleaning

Never use aggressive or abrasive cleaning agents and materials, as this damages the non-stick coating of the plates.

Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

- 1 Unplug the appliance.
- 2 Let the appliance cool down properly in open position.
- 3 First remove excess oil from the plates with a piece of kitchen paper before you clean them.
- 4 Use a wooden or plastic spatula to remove sticky food residues (for example solidified cheese) from the cooking plates.

Do not use metal, sharp or abrasive utensils.

- 5 Clean the cooking plates with a moist soft cloth or sponge (Fig. 8).
- 6 Clean the outside of the appliance with a moist cloth.

Storage

- 1 Wind the cord round the cord storage facility (Fig. 9).
- 2 Store appliance in vertical or horizontal position.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 10).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Recipes

Toasted sandwiches

Ham, cheese & pineapple sandwich

Ingredients

- 4 slices of white bread
- 2 slices of cheese
- 2 slices of pineapple
- 2 thin slices of ham
- curry powder

- 1 Preheat the sandwich maker.
- 2 Put the cheese, the pineapple and the ham on two slices of bread.
- 3 Sprinkle the ham with some curry powder and put the other two slices of bread on top.
- 4 Toast the sandwiches for 3-4 minutes.

Note: See chapter 'Using the appliance' for further instructions.

Tomato, cheese & anchovy sandwich

Ingredients

- 4 slices of white bread
- 1 or 2 tomatoes (cut into slices)
- 2 tbs of grated Parmesan cheese
- 6 anchovies
- paprika
- marjoram

- 1** Preheat the sandwich maker.
- 2** Put the slices of tomato, the anchovies and the grated cheese on two slices of bread.
- 3** Sprinkle the filling with some paprika and marjoram and put the other two slices of bread on top.
- 4** Toast the sandwiches for 3-4 minutes.

Note: See chapter 'Using the appliance' for further instructions.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome. Dengan pembuat sandwich ringkas yang baru, Anda dapat membuat berbagai macam sandwich panggang dengan sangat mudah.

Gambaran umum (Gbr. 1)

- A** Pelat pemasak
- B** Tab pengunci
- C** Pegangan sentuh-dingin
- D** Lampu merah tanda sedang-hidup
- E** Lampu hijau tanda pemanasan
- F** Tempat penyimpanan kabel

Penting

Baca petunjuk pengguna ini dengan seksama sebelum menggunakannya dan simpanlah sebagai referensi nanti.

Bahaya

- Jangan merendam alat ini atau alasnya dalam air atau cairan lain.

Peringatan

- Sebelum menghubungkan alat, periksa apakah tegangan listrik (voltase) yang ditunjukkan pada alat sesuai dengan tegangan listrik setempat.
- Jangan menggunakan alat jika steker; kabel listrik atau komponen lain ada yang rusak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat servis resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau pengarahan mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jauhkan kabel listriknya dari permukaan yang panas.
- Jangan sekali-kali menghubungkan alat ini ke saklar timer untuk menghindari situasi yang membahayakan.
- Jangan biarkan alat bekerja tanpa diawasi.

Perhatian

- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang telah dibumikan.
- Jangan biarkan kabel listrik menggantung di tepi meja atau di tempat alat berada.
- Suhu permukaan yang dapat disentuh mungkin sedang tingi bila alat beroperasi.
- Biarkan alat benar-benar dingin sebelum Anda memindahkannya.
- Jangan sekali-kali menyentuh pelat dengan benda tajam atau abrasif, karena hal ini akan merusak permukaan anti-lengketnya.
- Alat ini hanya untuk keperluan rumah tangga.
- Alat ini bukan pemanggang dan tidak ditujukan untuk mengolah makanan selain sandwich.
- Selalu mencabut steker setiap kali selesai menggunakan alat.
- Selalu bersihkan setiap kali selesai menggunakan alat.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

Sebelum menggunakan alat pertama kali.

- 1 Cabut semua stiker dan lap badan pembuat sandwich dengan kain lembab.
- 2 Tarik tab pengunci ke atas (1) dan buka pembuat sandwich (2) (Gbr. 2).
- 3 Bersihkan pelat masak dengan kain lembab atau spon (Gbr. 3).

Catatan: Alat dapat mengeluarkan asap bila Anda menggunakannya untuk pertama kali. Ini normal.

Menggunakan alat

Membuat sandwich panggang

- 1 Oleskan sedikit mentega atau minyak pada pelat masak.
- 2 Untuk menyesuaikan panjang kabel, gulung sebagian pada tempat penyimpanan kabel.
- 3 Masukkan steker listrik pada stopkontak dinding (Gbr. 4).
 - Lampu merah tanda hidup akan menyala terus. Lampu ini tetap menyala selama alat terhubung ke listrik.
 - Lampu hijau tanda pemanasan akan menyala terus.
 - Lampu hijau tanda pemanasan akan padam bila alat sudah siap digunakan.
- 4 Siapkan bahan untuk sandwich panggang bila alat sudah panas.

Catatan: Untuk setiap sandwich, Anda memerlukan dua helai roti dan pengisi yang sesuai. Lihat bab 'Resep' untuk saran.

Catatan: Oleskan sedikit mentega pada tepi roti yang bersentuhan dengan pelat masak agar hasilnya matang merata dan berwarna coklat keemasan.

Catatan: Untuk memastikan tangkupan yang optimal, jangan mengoleskan isian terlalu dekat dengan tepi helaian roti.

- 5 Buka pembuat sandwich.
- 6 Masukkan sandwich yang akan diolah pada pelat masak bawah (Gbr. 5).

Catatan: Anda juga dapat memanggang satu sandwich, jika mau.

- 7 Untuk menutup pembuat sandwich, turunkan pelat masak atas dengan hati-hati pada roti (1) hingga tab pengunci mengunci secara otomatis (2) (Gbr. 6).

Catatan: Selama memasak, lampu hijau tanda pemanasan akan menyala dan padam. Ini menandakan elemen pemanas telah dinyalakan dan dimatikan untuk mempertahankan suhu yang tepat.

- 8 Buka pembuat sandwich setelah 3-4 menit untuk memeriksa apakah sandwich sudah berubah coklat keemasan.

Catatan: Waktu masak yang diperlukan untuk memperoleh sandwich yang matang dan garing tergantung pada jenis roti, isinya dan selera pribadi.

- 9 Keluarkan sandwich (Gbr. 7).

Gunakan perabot dapur dari kayu atau plastik (seperti spatula) untuk mengeluarkan sandwich yang telah dipanggang dari pembuat sandwich. Jangan gunakan perabot dapur dari logam, yang tajam atau yang abrasif.

- 10 Jika Anda ingin terus membuat sandwich, tunggu hingga lampu hijau tanda pemanasan padam dulu sebelum Anda memasukkan sandwich baru dalam pembuat sandwich.
- 11 Cabut steker pembuat sandwich setelah selesai dipakai.

Membersihkan

Jangan sekali-kali menggunakan bahan pembersih yang bersifat agresif atau abrasif, karena hal ini akan mersauk lapisan anti lengket pada pelat.

Jangan sekali-kali merendam alat di dalam air atau cairan apapun, jangan pula membilasnya di bawah keran.

- 1 Cabut steker alat dari listrik.
- 2 Biarkan alat menjadi dingin dalam posisi terbuka.
- 3 Buang dulu kelebihan minyak dari pelat dengan serbet kertas sebelum Anda membersihkannya.
- 4 Gunakan spatula kayu atau plastik untuk menghilangkan sisa makanan yang melekat (misalnya keju yang mengeras) dari pelat masak.

Jangan gunakan perabot dapur dari logam, yang tajam atau abrasif.

- 5 Bersihkan pelat masak dengan kain lembut yang lembab atau spon (Gbr. 8).
- 6 Bersihkan bagian luar alat dengan kain lembab.

Penyimpanan

- 1 Gulung kabelnya pada tempat penyimpanan kabel (Gbr. 9).
- 2 Simpan alat dalam posisi rebah atau berdiri.

Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan ini, berarti Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 10).

Garansi & servis

Jika Anda butuh servis atau informasi atau mengalami masalah, kunjungi situs web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam leaflet garansi internasional). Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

Resep

Sandwich panggang

Sandwich ham, keju & nanas

Bahan-bahan

- 4 helai roti tawar
- 2 helai keju
- 2 iris nanas
- 2 iris tippis ham
- bubuk kari

- 1 Panaskan dulu pembuat sandwich.
- 2 Masukkan keju, nanas dan ham pada kedua helai roti.
- 3 Taburi ham dengan bubuk kari dan letakkan dua helai roti lainnya di atas.
- 4 Panggang sandwich selama 3-4 menit.

Catatan: Lihat bab 'Menggunakan alat' untuk petunjuk lebih lanjut.

Sandwich tomat, keju & anchovy

Bahan-bahan

- 4 helai roti tawar
- 1 atau 2 biji tomat (diiris-iris)
- 2 sendok makan keju Parmesan yang telah diparut
- 6 anchovy
- paprika
- marjoram (oregano)

- 1** Panaskan dulu pembuat sandwich.
- 2** Masukkan irisan tomat, anchovy dan parutan keju pada kedua helai roti.
- 3** Taburi isinya dengan paprika dan marjoram dan letakkan dua helai roti lainnya di atas.
- 4** Panggang sandwich selama 3-4 menit.

Catatan: Lihat bab 'Menggunakan alat' untuk petunjuk lebih lanjut.

Registration no: 0085/1.824.51

Importer's name & address:

PT Selaras Citra Nusantara Perkasa

Jl. Sosial No. 3, Jakarta 11460

제품 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.
새로운 컴팩트형 샌드위치 메이커로 모든 종류의 샌드위치를 쉽게 만들 수 있습니다.

각 부의 명칭 (그림 1)

- A** 조리 열판
- B** 잠금 탭
- C** 열 전도 방지 손잡이
- D** 적색 전원 표시등
- E** 녹색 가열 표시등
- F** 코드 보관함

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 제품이나 전원 코드를 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오.

경고

- 제품을 벽면 콘센트에 연결하기 전에 제품 바닥에 표시되어 있는 전압이 사용 지역의 전압과 일치하는지 확인하십시오.
- 플러그, 전원 코드 또는 기타 부품이 손상된 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정 점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자 (어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 전원 코드가 제품의 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하십시오.
- 위험한 상황이 발생하지 않도록 이 제품을 타이머 스위치에 연결하지 마십시오.
- 제품이 작동 중일 때는 자리를 비우지 마십시오.

주의

- 제품은 반드시 접지된 벽면 콘센트에 연결하십시오.
- 제품이 올려져 있는 식탁이나 조리대의 가장자리로 전원 코드가 흘러내리지 않도록 하십시오.
- 제품이 작동하는 동안 손이 닿는 표면의 온도가 매우 높을 수 있습니다.
- 제품을 청소하거나 보관하기 전에 제품을 완전히 식히십시오.
- 놀러볼음 방지 표면이 손상될 수 있으므로 날카롭거나 마모시킬 수 있는 물건을 열판에 접촉시키지 마십시오.
- 본 제품은 가정용입니다.
- 이 제품은 그릴이 아니며 샌드위치 외 다른 음식을 만들기 위한 것이 아닙니다.
- 사용 후 반드시 전원 코드를 뽑으십시오.
- 사용 후 반드시 제품을 청소하십시오.

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

최초 사용 전

- 1 샌드위치 메이커에 부착되어 있는 스티커를 모두 제거하고 본체를 젖은 천으로 닦아 주십시오.
- 2 잠금 탭을 위로 잡아 당기고(1) 샌드위치 메이커를 엽니다(2) (그림 2).
- 3 조리 열판을 젖은 천이나 스펀지로 닦습니다 (그림 3).

참고: 제품을 처음 사용할 때는 연기가 발생할 수 있습니다. 이는 정상적인 현상입니다.

제품 사용

샌드위치 만들기

- 1 조리 열판에 적은 양의 버터나 기름을 가볍게 바르십시오.
- 2 코드를 코드 보관함 주위에 감아 길이를 조절하십시오.
- 3 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오 (그림 4).
 - ▶ 적색 전원 표시등이 켜집니다. 이 표시등은 제품이 전원에 연결되어 있는 동안 켜져 있습니다.
 - ▶ 녹색 가열 표시등이 켜집니다.
 - ▶ 녹색 가열 표시등은 제품이 사용할 준비가 되면 꺼집니다.

- 4 제품이 가열되는 동안 샌드위치 재료를 준비합니다.

참고: 각 샌드위치에 식빵 두쪽과 적합한 소가 필요합니다. 추천 재료는 ‘요리법’ 란을 참조하십시오.

참고: 균일한 황금빛 갈색이 되도록 하려면 식빵이 조리 열판에 닿는 면에 버터를 약간 바릅니다.

참고: 내용물이 잘 새지 않도록 하려면 소를 식빵 가장자리까지 퍼지 마십시오.

- 5 샌드위치 메이커를 엽니다.
- 6 아래쪽 조리 열판 위에 샌드위치를 놓습니다 (그림 5).

참고: 원하는 경우 샌드위치 하나만 구울 수 있습니다.

- 7 샌드위치 메이커를 닫으려면 위쪽 조리 열판을 조심스럽게 빵 위로 오도록 하여(1) 잠금 탭이 자동으로 열판을 잠글 때까지 내립니다(2) (그림 6).

참고: 요리하는 동안, 녹색 가열 표시등이 꺼졌다가 켜집니다. 적정 온도를 유지하기 위해 가열 장치의 전원이 꺼졌다 켜지는 것입니다.

- 8 3-4분 뒤에 샌드위치 메이커를 열어 샌드위치가 황금빛 갈색이 되었는지 확인합니다.

참고: 바삭한 갈색 샌드위치를 만드는 데 걸리는 시간은 식빵과 소의 종류 및 개인의 취향에 따라 다릅니다.

- 9 샌드위치를 꺼냅니다 (그림 7).

나무 또는 플라스틱 주방 기구(예: 주걱)를 사용하여 구운 샌드위치를 샌드위치 메이커에서 꺼냅니다. 금속 재질로 만들어진 주방 도구 또는 날카롭거나 마모시킬 수 있는 주방 도구는 사용하지 마십시오.

- 10 샌드위치를 계속 만들려면 새로운 샌드위치를 샌드위치 메이커에 넣기 전에 녹색 가열 표시등이 꺼질 때까지 기다립니다.

- 11 사용 후 샌드위치의 전원 코드를 뽑으십시오.

16 한국어

청소

연마성 세제 및 물질을 사용하지 마십시오. 열판의 눌러붙음 방지 코팅이 손상됩니다.
절대 제품을 물 또는 다른 액체에 담그거나 헹구지 마십시오.

- 1 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 2 제품을 열린 상태에서 적절하게 식히십시오.
- 3 제품을 청소하기 전에 먼저 키친타월을 사용하여 열판에 남아있는 기름기를 제거합니다.
- 4 나무 또는 플라스틱 재질의 주걱을 사용하여 조리 열판에 들러붙은 음식물(예: 굳은 치즈)을 제거합니다.

금속 재질로 만들어진, 날카롭거나 마모시킬 수 있는 주방기구는 사용하지 마십시오.

- 5 조리 열판을 부드러운 젖은 천이나 스펀지로 닦습니다 (그림 8).
- 6 제품의 외관은 젖은 헹겂으로 닦으십시오.

보관

- 1 코드를 코드 보관함에 잘 감아 놓으십시오 (그림 9).
- 2 제품을 수직 또는 수평 상태로 보관합니다.

환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 10).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지 (www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

요리법

샌드위치

햄 치즈 파인애플 샌드위치

재료

- 흰 빵 4조각
- 치즈 2조각
- 파인애플 2조각
- 햄 2장
- 카레 분말

- 1 샌드위치 메이커를 예열합니다.
- 2 치즈, 파인애플 및 햄을 2조각의 빵 2 위에 놓습니다.
- 3 햄 위에 카레 분말을 약간 뿌리고 다른 빵 2조각을 위에 놓습니다.
- 4 샌드위치를 3-4분간 굽습니다.

참고: 자세한 내용은 '제품 사용' 란을 참조하십시오.

토마토 치즈 안초비 샌드위치

재료

- 흰 빵 4조각
- 토마토 1 - 2개(자름)
- 분말 파마산 치즈 2큰술
- 안초비 6개
- 파프리카
- 마저럼

- 1 샌드위치 메이커를 예열합니다.
- 2 토마토 조각, 안초비 및 치즈 가루를 빵 2조각에 놓습니다.
- 3 소에 약간의 파프리카와 마저럼을 뿌리고 다른 빵 2조각을 위에 놓습니다.
- 4 샌드위치를 3-4분간 굽습니다.

참고: 자세한 내용은 '제품 사용' 란을 참조하십시오.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Dengan pembuat sandwic anda yang baru dan kompak ini anda boleh membuat semua jenis sandwic bakar dengan begitu mudah sekali.

Perihalhan umum (Gamb. 1)

- A** Plat masak
- B** Tab pengunci
- C** Gegenggam tangan sentuhan dingin
- D** Lampu merah kuasa hidup
- E** Lampu hijau pemanasan
- F** Kemudahan penyimpanan kord

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jangan tenggelamkan perkakas atau kord utama ke dalam air atau cecair lain.

Amaran

- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada dasar perkakas sepadan dengan voltan setempat sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord utama atau bahagian lain sudah rosak.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak yang telah diluluskan bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas itu.
- Jauhkan kord dari permukaan yang panas.
- Jangan sambungkan perkakas ini dengan suis pemasa untuk mengelakkan situasi yang berbahaya.
- Jangan biarkan perkakas ini dikendalikan tanpa dijaga.

Awat

- Sambungkan peralatan hanya dengan soket dinding yang dibumikan.
- Jangan biarkan kord sesalur utama tergantung dari tepi meja atau permukaan ruang kerja tempat perkakas itu diletakkan.
- Suhu permukaan yang boleh diakses mungkin tinggi apabila perkakas beroperasi.
- Biarkan perkakas menjadi sejuk sepenuhnya sebelum anda membersihkan perkakas atau menyimpannya.
- Jangan sentuh plat dengan item yang tajam atau melelas, kerana ini merosakkan permukaan tak melekat.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk penggunaan di rumah sahaja.
- Perkakas ini bukan grill dan ia tidak dimaksudkan untuk menyediakan makanan lain selain daripada sandwic.
- Cabutkan plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Sentiasa bersihkan perkakas selepas digunakan.

Medan Elektro Magnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Sebelum penggunaan pertama

- 1 Tanggalkan apa-apa pelekat dan lap badan pembuat sandwich dengan kain lembap.
- 2 Tarik tab pengunci ke atas (1) dan buka pembuat sandwich (2) (Gamb. 2).
- 3 Bersihkan plat masak dengan kain yang lembap atau span (Gamb. 3).

Nota: Perkakas mungkin mengeluarkan sedikit asap apabila anda menggunakannya pada kali pertama. Ini adalah perkara biasa.

Menggunakan perkakas

Membuat sandwich bakar

- 1 Sapu plat masak dengan sedikit mentega atau minyak.
- 2 Untuk melaraskan panjang kord, lilitkan sebahagian daripadanya pada kemudahan penyimpanan kord.
- 3 Masukkan plag utama ke dalam soket dinding (Gamb. 4).
 - Lampu merah kuasa hidup menyala.. Lampu ini tetap menyala selama perkakas ini disambungkan ke salur utama.
 - Lampu hijau pemanasan menyala.
 - Lampu hijau pemanasan padam apabila perkakas sedia untuk digunakan.
- 4 Sediakan bahan untuk sandwich bakar sementara perkakas dipanaskan.

Nota: Bagi setiap sandwich, anda perlukan dua keping roti dan inti yang sesuai. Lihat bab 'Resipi' untuk mendapat cadangan.

Nota: Sapukan sedikit mentega pada sisi roti yang akan bersentuhan dengan plat masak untuk mendapat hasil yang rata, dan berwarna perang keemasan.

Nota: Untuk memastikan sandwich ditutup dengan optimum, jangan isi inti terlalu rapat dengan bahagian tepi kepingan roti.

- 5 Buka pembuat sandwich.
 - 6 Letak sandwich yang hendak dimasak pada plat masak sebelah bawah (Gamb. 5).
- Nota: Anda boleh membakar hanya satu sandwich, jika anda kehendaki.*
- 7 Untuk menutup pembuat sandwich, turunkan plat masak sebelah atas perlahan-lahan ke atas roti (1) sehingga tab pengunci menguncikan plat secara automatik (2) (Gamb. 6).

Nota: Apabila sedang masak, lampu hijau pemanasan menyala dan padam. Ini menandakan bahawa elemen pemanasan dihidupkan dan dimatikan untuk mengekalkan suhu yang betul.

- 8 Buka pembuat sandwich selepas 3-4 minit untuk melihat sama ada sandwich berwarna perang keemasan.

Nota: Masa memasak yang diperlukan untuk menghasilkan sandwich yang rangup dan perang bergantung pada jenis roti, inti dan cita rasa peribadi anda.

- 9 Keluarkan sandwich (Gamb. 7).

Gunakan alatan kayu atau plastik (cth. spatula) untuk mengeluarkan sandwich bakar daripada pembuat sandwich. Jangan gunakan alatan dapur logam, yang tajam atau yang melelas.

10 Jika anda ingin terus membuat sandwich, tunggu sehingga lampu hijau pemanasan padam sebelum anda memasukkan sandwich baru ke dalam pembuat sandwich.

11 Cabutkan plag pembuat sandwich selepas digunakan.

Pembersihan

Jangan guna agen dan bahan pembersih yang agresif atau melelas, kerana ini merosakkan salutan tak melekat pada plat.

Jangan tenggelamkan perkakas ke dalam air atau apa-apa cecair lain, atau membilaskannya di bawah paip.

- 1** Tanggalkan plag perkakas.
- 2** Biarkan perkakas menjadi sejuk sepenuhnya dalam kedudukan yang terbuka.
- 3** Mula-mula keluarkan minyak berlebihan daripada plat dengan sekeping kertas dapur sebelum anda membersihkannya.
- 4** Guna spatula kayu atau plastik untuk mengeluarkan sisa makanan yang melekat (contohnya keju yang telah keras) daripada plat masak.

Jangan guna alatan logam, yang tajam atau melelas.

- 5** Bersihkan plat masak dengan kain yang lembap atau span (Gamb. 8).
- 6** Bersihkan bahagian luar perkakas dengan kain lembap.

Penyimpanan

- 1** Lilitkan kord sesalur di sekeliling bahagian penyimpanan kord (Gamb. 9).
- 2** Simpan perkakas dalam kedudukan menegak atau mendatar.

Alam sekitar

- Jangan buang perkakas ke dalam tong sampah rumah apabila sampai akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan sedemikian anda akan membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 10).

Jaminan dan servis

Jika anda memerlukan perkhidmatan atau maklumat atau jika anda menghadapi masalah, sila lawati laman web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pendedar Philips tempatan anda.

Resepi

Sandwic bakar

Sandwic ham, keju dan nanas

Ramuan:

- 4 keping roti putih
- 2 keping keju
- 2 keping nanas
- 2 keping nipis ham
- serbuk kari

- 1** Panaskan pembuat sandwich.

- 2** Letak keju, nanas dan ham pada kedua-dua keping roti.
- 3** Tabur sedikit serbuk kari ke atas ham dan letak dua lagi keping roti di atas.
- 4** Bakar sandwic selama 3-4 minit.

Nota: Lihat bab 'Menggunakan perkakas' untuk mendapatkan arahan lanjut.

Sandwic tomato, keju dan ikan bilis

Ramuan:

- 4 keping roti putih
- 1 atau 2 biji tomato (dihiris)
- 2 sudu besar keju Parmesan diparut
- 6 ikan bilis
- paprika
- marjoram

- 1** Panaskan pembuat sandwic.
- 2** Letakkan hirisan tomato, ikan bilis dan keju yang telah diparut pada dua keping roti.
- 3** Tabur sedikit paprika dan marjoram ke atas inti dan letak dua lagi keping roti di atas.
- 4** Bakar sandwic selama 3-4 minit.

Nota: Lihat bab 'Menggunakan perkakas' untuk mendapatkan arahan lanjut.

บทนำ

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและอินสตอลรับสูผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome ด้วยเครื่องทำขนวิซใหม่ขนาดเล็กระยะตัดของคุณ คุณสามารถบั้งเขนวิซทุกชนิดได้อย่างง่ายดาย

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- A แผ่นทำความร้อนสำหรับบั้ง
- B ตัวล็อก
- C ด้ามจับกันความร้อน
- D สัญลักษณ์ไฟสีแดงแสดงการทำงาน
- E สัญลักษณ์ไฟสีเขียวแสดงความร้อนขึ้นสูง
- F ที่เก็บสายไฟ

ข้อควรจำ

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้ก่อนจะเสียบคอร์ดเครื่อง และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

อันตราย

- ไม่ควรนำเครื่องหรือสายไฟจุ่มลงในน้ำหรือของเหลวใดๆ

คำเตือน

- ก่อนใช้เครื่อง โปรดตรวจสอบระดับแรงดันไฟที่แสดงไว้ด้านล่างของเครื่อง ซึ่งควรตรงกับแรงดันไฟหลักในบ้าน
- ห้ามใช้ขั้วนำ หากปลั๊กไฟ สายไฟ หรือชิ้นส่วนอื่นๆ ชำรุดเสียหาย
- หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้ไปเล่น
- ห้ามวางสายไฟบนพื้นผิวที่มีความร้อน
- ห้ามต่อเครื่องเตรียมอาหารกับเครื่องตั้งเวลาเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายร้ายแรงที่อาจเกิดขึ้น
- ห้ามปล่อยให้เครื่องทำงานทิ้งไว้ตามลำพัง

ข้อควรระวัง

- เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้วเท่านั้น
- ไม่ควรปล่อยให้สายไฟห้อยลงมาจากขอบโต๊ะหรือบริเวณที่วางเครื่องอยู่
- อุดหูฟังของบริเวณรอบๆ พื้นที่อาจสูงขึ้นในขณะที่เครื่องบั้งทำงานอยู่
- ปลดปล่อยเครื่องเย็นลงก่อนจึงค่อยทำความสะอาดเครื่องหรือกินข้าที่
- ห้ามนำขมหรือมีดหรือสารที่มีฤทธิ์กัดกร่อนมาทำความสะอาดแผ่นทำความร้อน เนื่องจากอาจทำให้แผ่นทำความร้อนที่ป้องกันอาหารติดเสียหาย
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เหมาะสำหรับการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น
- เนื่องจากเครื่องนี้ไม่ใช่เตาย่าง ไม่ได้รับการออกแบบมาสำหรับการปรุงอาหารอื่นนอกจากเขนวิซ
- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน
- ทำความสะอาดเครื่องหลังใช้งานทุกครั้ง

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

ก่อนใช้งานครั้งแรก

- 1 ลอกตีกเกอร์ และใช้ผ้าชุบน้ำบิดพอหมาด เช็ดทำความสะอาดเครื่องทำขนวิซ
- 2 ดึงตัวล็อกขึ้น (1) และเปิดเครื่องทำขนวิซ (2) (รูปที่ 2)
- 3 ทำความสะอาดแผ่นทำความร้อนสำหรับบั้งด้วยผ้าชุบน้ำบิดพอหมาด หรือฟองน้ำ (รูปที่ 3)

หมายเหตุ: เมื่อคุณใช้งานเครื่องบั้งครั้งแรกอาจมีควันลอยออกจากเครื่อง ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ

การใช้งาน

การปิ้งขนมปัง

1 ทาเนยหรือน้ำมันลงบนแผ่นทำความร้อนเล็กน้อย

2 ในการปรับความยาวของสายไฟ ให้พันสายไฟไว้รอบๆ ที่เก็บสายไฟ

3 เสียบปลั๊กเข้ากับเต้าเสียบไฟ (รูปที่ 4)

- ▶ สัญญาณไฟสีแดงสว่างขึ้นเมื่อเปิดการทำงาน สัญญาณไฟนี้จะสว่างตลอดเวลาที่มีการเสียบปลั๊กไฟเครื่อง
- ▶ สัญญาณไฟสีเขียวแสดงความร้อนขึ้นสูงจะสว่างขึ้น
- ▶ สัญญาณไฟสีเขียวแสดงความร้อนขึ้นสูง จะดับลงเมื่อเครื่องพร้อมใช้งาน

4 ในขณะที่เครื่องกำลังปรับความร้อน ให้เตรียมส่วนผสมสำหรับขนมปังปิ้ง

หมายเหตุ: ในการทำขนมปังแต่ละชิ้น คุณต้องใช้แผ่นขนมปังสองแผ่น และใส่ขนมปังตามต้องการ โปรดดูคำแนะนำที่บท "ส่วนผสม"

หมายเหตุ: ทาเนยเล็กน้อยลงบนขนมปังด้านที่จะสัมผัสกับแผ่นทำความร้อน เพื่อให้ได้ผิวขนมปังสีเหลืองทองทั่วถึงกัน

หมายเหตุ: หากต้องการให้ขนมปังประกบกันสนิทดี อย่าวางใส่ขนมปังชิดขอบขนมปังมากเกินไป

5 เปิดเครื่องทำขนมปัง

6 วางขนมปังที่จะปิ้งไว้บนแผ่นทำความร้อนด้านล่าง (รูปที่ 5)

หมายเหตุ: คุณสามารถปิ้งขนมปังเพียงชิ้นเดียวก็ได้หากต้องการ

7 ในการเปิดเครื่องทำขนมปัง ให้ลดแผ่นทำความร้อนด้านบนอย่างระมัดระวังลงบนขนมปัง (1) จนกระทั่งตัวล็อกนั้นล็อกแผ่นทำความร้อนทั้งสองด้านโดยอัตโนมัติ (2) (รูปที่ 6)

หมายเหตุ: ระหว่างการปิ้ง สัญญาณไฟสีเขียวแสดงความร้อนขึ้นสูงจะสว่างขึ้นและดับไป ซึ่งแสดงว่าส่วนทำความร้อนเปิดเปิดการทำงานเป็นระยะเพื่อรักษาอุณหภูมิไว้ในระดับที่ถูกต้อง

8 เปิดเครื่องทำขนมปังขึ้นหลังจากผ่านไป 3-4 นาทีเพื่อดูว่าขนมปังมีสีเหลืองทองน่าน้ำประทุนหรือยัง

หมายเหตุ: เวลาในการปิ้งที่ต้องการในการที่จะให้ได้ขนมปังสีเหลืองทอง ขึ้นอยู่กับชนิดของขนมปัง ใส่น้ำมัน และรสชาติที่คุณชอบ

9 นำขนมปังออกจากเครื่องปิ้ง (รูปที่ 7)

ใช้พายไม้หรือพลาสติก (เช่น ไม้พาย) ช้อนขนมปังออกจากเครื่อง อย่านำอุปกรณ์ทำครัวที่เป็นโลหะ มีคม หรือมีฤทธิ์กัดกร่อนสูง

10 หากคุณต้องการทำขนมปังต่อ รองจนกระทั่งสัญญาณไฟสีเขียวแสดงความร้อนขึ้นสูงดับลง และจึงวางขนมปังชิ้นใหม่ลงไป

11 ถอดปลั๊กออกหลังใช้งาน

การทำความสะดวก

อย่าใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์รุนแรง หรือวัสดุทำความสะอาดที่หยาบ เนื่องจากอาจทำให้แผ่นทำความร้อนที่ป้องกันอาหารติดเสียหาย

ห้ามจุ่มตัวเครื่องลงในน้ำหรือของเหลวใดๆ หรือเปิดน้ำก๊อกไหลผ่านตัวเครื่อง

1 ถอดปลั๊กไฟออก

2 ปลดปล่อยให้เครื่องเย็นลงโดยวางไว้ในที่โล่ง

3 ก่อนอื่น ขจัดน้ำมันส่วนเกินออกจากแผ่นทำความร้อน โดยเช็ดด้วยกระดาษทำความสะอาด ก่อนจะลงมือทำความสะอาดเครื่อง

4 ใช้พายไม้ หรือพลาสติกเขี่ยเศษอาหารที่ติดอยู่ (เช่น ซีสแข็ง) ออกจากแผ่นทำความร้อน

อย่าใช้อุปกรณ์ที่เป็นโลหะ มีคม หรือมีฤทธิ์กัดกร่อนสูง

5 ทำความสะอาดแผ่นทำความร้อนสำหรับปิ้งด้วยผ้าชุบน้ำบิดพอหมาด หรือฟองน้ำ (รูปที่ 8)

6 ใช้ผ้าชุบน้ำบิดพอหมาดเช็ดทำความสะอาดด้านนอกเครื่องต้มกาแฟ

การจัดเก็บ

1 ม้วนสายไฟไว้รอบๆ ที่เก็บสายไฟ (รูปที่ 9)

24 ภาษาไทย

2 จัดเก็บเครื่องโดยวางในแนวตั้งหรือแนวนอน

สภาพแวดล้อม

- ห้ามตั้งเครื่องร่วมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาภาวะสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 10)

การรับประกันและการบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการ ต้องการทราบข้อมูล หรือมีปัญหา โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท Philips ในประเทศ

สูตรเครื่องดื่ม

แซนวิชปัง

แซนวิชแฮม, ชีส และสับปะรด

ส่วนผสม

- แซนวิชปังขาว 4 แผ่น
- ชีส 2 แผ่น
- สับปะรดฝาน 2 แผ่น
- แฮมหั่นบางๆ 2 แผ่น
- ผงกะหรี่

1 อุ่นเครื่องทำแซนวิช

2 วางชีส สับปะรด และแฮมลงบนขนมปังสองแผ่น

3 โรยผงกะหรี่ลงบนแฮมเล็กน้อย แล้ววางขนมปังอีกสองแผ่นข้างบน

4 ปิ้งแซนวิชนานประมาณ 3-4 นาที

หมายเหตุ: ดูคำแนะนำเพิ่มเติมได้จากบท 'การใช้งาน'

แซนวิชมะเขือเทศ, ชีส และแอนโชวี

ส่วนผสม

- แซนวิชปังขาว 4 แผ่น
- มะเขือเทศ 1 หรือ 2 ชิ้น (ฝานบางๆ)
- ชีส Parmesan ฝอย 2 ช้อนโต๊ะ
- เนื้อปลาแอนโชวี 6 ชิ้น
- ผงพริกหยวก
- มินท์

1 อุ่นเครื่องทำแซนวิช

2 วางแผ่นมะเขือเทศฝาน ปลาแอนโชวี และชีสฝอยบนแผ่นขนมปังสองแผ่น

3 โรยผงพริกหยวกและมินท์ลงบนไส้แซนวิช และวางขนมปังอีกสองแผ่นด้านบน

4 ปิ้งแซนวิชนานประมาณ 3-4 นาที

หมายเหตุ: ดูคำแนะนำเพิ่มเติมได้จากบท 'การใช้งาน'

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，來善用飛利浦提供的支援。
使用新型的三明治烘焙機，您便可輕鬆烘焙各種烤三明治。

一般說明 (圖 1)

- A** 加熱面板
- B** 鎖片
- C** 低溫握把
- D** 紅色電源開啟指示燈
- E** 綠色加熱指示燈
- F** 電源線捲線裝置

重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 不要將產品或電源線浸泡在水中或任何其他液體中。

警示

- 在連接本產品的電源之前，請確認本產品機體底部所標示的電壓與當地的室內電壓是否相同。
- 插頭、電線或其他組件受損時，請勿使用本產品。
- 如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。
- 電源線應遠離高溫表面。
- 為了避免發生危險，本產品不可加裝定時開關。
- 本產品運作時切勿置之不管。

警告

- 只將產品連接到有接地的牆壁插座。
- 請勿讓電源線懸掛在產品放置的餐桌或流理台邊緣。
- 本產品運作時外部表面溫度很高。
- 請待本產品完全冷卻後，再清潔或收納。
- 切勿以尖銳或粗糙的物品接觸面板，如此會破壞不沾黏表層。
- 本產品僅供家用。
- 此電器並非烤爐，不適用於準備三明治以外的食物。
- 用完本產品後，請務必將插頭拔掉。
- 使用後請務必清潔本產品。

電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

第一次使用前

- 1** 請撕除所有貼紙，並用濕布擦拭三明治烘焙機機體。
- 2** 請將 鎖片 往上拉 (1) 然後打開三明治烘焙機 (2)。 (圖 2)
- 3** 用濕布或海棉清潔加熱面板。 (圖 3)

注意：第一次使用時可能會產生一些煙霧，此為正常現象。

使用此電器

製作烤三明治

- 1 在加熱面板上塗一層薄薄的奶油或食用油。
- 2 請將部分電源線捲繞電源線捲線裝置，以調整電線長度。
- 3 將電源插頭插入牆上插座。(圖 4)
 - 紅色的電源指示燈會隨即亮起。只要本產品連接到充電座，此燈便會一直亮著。
 - 綠色加熱指示燈亮起。
 - 若本產品已經可以開始使用，綠色加熱指示燈便會熄滅。

- 4 本產品加熱時，您可準備烤三明治的食材。

注意：每份三明治需要二片麵包和適合的內餡。請參閱「食譜」單元以獲得更多的建議。

注意：請在麵包與加熱面板接觸的四周抹些許奶油，麵包才會烤得均勻、金黃香脆。

注意：為了獲得最佳黏合效果，請勿將內餡擺放得太靠近麵包的邊緣。

- 5 打開三明治烘焙機

- 6 將準備要烤的三明治放在下方的加熱面板。(圖 5)

注意：若您想要，也可只烤一份三明治。

- 7 要關上三明治烘焙機，請將上方的加熱面板小心地往下放到麵包上(1)，直到鎖片自動將面板鎖住(2)。(圖 6)

注意：烹調時，綠色加熱指示燈會時亮時滅。這表示啟動和關閉加熱裝置以維持正確的溫度。

- 8 3 到 4 分鐘後請打開三明治烘焙機，檢查三明治是否已烤得金黃香脆。

注意：要將三明治烤得金黃香脆的烹調時間長短視麵包種類、內餡和個人喜好而定。

- 9 取出三明治(圖 7)

請使用木製或塑膠製的器具(例如：抹刀)將食物從三明治烘焙機取出。勿用金屬、尖銳或粗糙的廚具。

- 10 若想繼續製作三明治，請等到綠色加熱指示燈熄滅後再將新的三明治放入三明治烘焙機。

- 11 使用完畢後請將三明治烘焙機插頭拔下。

清潔

請勿使用侵蝕或磨蝕性的清潔劑或器具清潔，避免破壞面板的不沾黏塗層。

請勿讓產品浸入水或其他液體中，也不要在水龍頭下沖洗。

- 1 將本產品的插頭拔掉。
- 2 請將打開本產品，讓產品徹底冷卻。
- 3 清潔面板前，請先用廚房紙巾將面板上的多餘油脂擦掉。
- 4 請使用木製或塑膠抹刀，清除加熱面板上黏膩的食物殘渣(例如固化了的起司)。
請勿使用金屬、尖銳或粗糙的器具。
- 5 請用柔軟的濕布或海棉清潔加熱面板。(圖 8)

6 用濕布擦拭產品的外部表面。

收藏

1 將電線捲繞在電源線捲線裝置。(圖 9)

2 此電器應以垂直或水平方向存放。

環境保護

- 電器壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 10)

保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦顧客服務中心(您可以在全球保證書上找到連絡電話)。若您當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

食譜

烤三明治

火腿、起司與鳳梨三明治

食材

- 4 片白麵包
- 2 片起司
- 2 片鳳梨
- 2 片火腿薄片
- 咖哩粉

1 預熱三明治烘焙機

2 將起司、鳳梨和火腿放在兩片麵包上。

3 在火腿上灑點咖哩粉並將另外兩片麵包放在上面。

4 烤三明治 3 到 4 分鐘。

注意：請參閱「使用本產品」單元以了解更進一步的說明。

蕃茄、起司和鯷魚三明治

食材

- 4 片白麵包
- 1 或 2 顆蕃茄(切片)
- 2 大湯匙磨碎的巴馬乾酪
- 6 條鯷魚
- 辣椒粉
- 墨角蘭

1 預熱三明治烘焙機

2 將蕃茄切片、鯷魚和磨碎的起司放在兩片片包上。

3 在內陷上灑點辣椒粉和墨角蘭並將另外兩片麵包放在上面。

4 烤三明治 3 到 4 分鐘。

注意：請參閱「使用本產品」單元以了解更進一步的說明。

产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请注册您的产品，网址为 www.philips.com/welcome。

使用小巧的飞利浦三明治机，您可以非常轻松地制作各种烘烤三明治。

一般说明 (图 1)

- A** 烘烤盘
- B** 锁定卡舌
- C** 隔热手柄
- D** 红色电源指示灯
- E** 绿色加热指示灯
- F** 电源线存储装置

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以供日后参考。

危险

- 切勿将产品或电源线浸入水或其他液体中。

警告

- 在将产品接通电源以前，首先确认产品底部所标示的电压是否与当地的电压相符。
- 如果插头、电源线或其它部件受损，则不要使用产品。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍这些产品。
- 不要让电源线接触到高温的表面。
- 切勿将本产品连接到计时器，以免发生危险。
- 产品使用时必须有人看管。

注意

- 产品只能使用带接地线的插座。
- 不要将电源线悬挂在放置产品的桌子或工作台的边缘上。
- 产品工作时，可接触到的表面可能会很烫。
- 先让产品完全冷却，才能清洁或存放产品。
- 切勿用尖锐或粗糙的物品接触烤盘，因为这样会损坏其不粘表层。
- 本产品仅限于家用。
- 本产品不是烧烤盘，不能制作三明治以外的其他食品。

- 使用后务必拔下产品的插头。
- 每次使用后应清洁产品。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

初次使用之前

- 1** 除去任何标签并用湿布擦拭三明治机的外部。
 - 2** 将锁定卡舌向上拉 (1)，打开三明治机 (2)。(图 2)
 - 3** 用湿布或海绵清洁烘烤盘。(图 3)
- 注：在第一次使用时，产品可能会冒少量烟。这属于正常情况。

使用本产品

制作烘烤三明治

- 1** 将少量黄油或食用油轻轻涂抹在烘烤盘上。
- 2** 要调节电缆长度，请将部分电缆卷绕在存线装置上。
- 3** 将电源插头插入插座。(图 4)
 - 红色电源指示灯亮起。只要产品连接了电源，该指示灯就会亮起。
 - 绿色加热指示灯亮起。
 - 产品可供使用时，绿色加热指示灯熄灭。
- 4** 预热烘烤盘时，准备烘烤三明治的原料。

注：每份三明治需要两片面包与合适的夹心。请参阅“菜谱”一章的相关建议。

注：在面包片与烘烤盘接触的一面涂抹少量黄油，可获得均匀而金黄褐色的烘烤效果。

注：为获得最佳的烘烤效果，使夹心不会在三明治的边缘溢出，请勿让夹心过于靠近面包片的边缘。
- 5** 打开三明治机。
- 6** 将要烘烤的三明治放在下烘烤盘上。(图 5)

注：也可以根据需要只烘烤一份三明治。
- 7** 要关闭三明治机，请小心地将上烘烤盘降到面包上 (1)，直到锁定卡舌自动锁定烘烤盘 (2)。(图 6)

注：烘烤过程中，绿色加热指示灯会亮起和熄灭。这表示加热元件打开和关闭，以保持正确温度。
- 8** 3 - 4 分钟后打开三明治机，检查三明治是否呈金黄褐色。

注：将三明治烘烤至酥脆并且呈褐色的烘烤时间取决于面包类型、夹心和个人的口味。
- 9** 取出三明治。(图 7)

使用木制或塑料器具（如刮铲）从产品中取出烘烤好的三明治。不要使用金属的、尖锐的或粗糙的厨房用具。
- 10** 如果要继续制作三明治，请等到绿色加热指示灯熄灭，然后再将新的三明治放入三明治机。
- 11** 使用后请拔下产品的插头。

清洁

不要用腐蚀性或磨沙的清洁剂或擦布，以防损坏烤盘的不沾涂层。

不要将本产品浸入水中，也不要在水龙头下冲洗。

- 1 拔掉产品插头。
 - 2 打开产品让其自然冷却。
 - 3 在清洁前，首先用厨房用手纸除去烘烤盘上多余的油脂。
 - 4 使用木制或塑料刮铲清除烘烤盘上粘滞的食物残渣（如凝固的干酪）。
- 不要使用金属的、锋利的或研磨性的器具。

- 5 使用软湿布或海绵清洁烘烤盘。（图 8）
- 6 用湿布清洁产品外部。

存放

- 1 将电源线绕在电源线存储装置上。（图 9）
- 2 以垂直或水平位置存放产品。

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。（图 10）

保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您所在地的飞利浦顾客服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦顾客服务中心，则可以与当地的飞利浦经销商联系。

食谱

烘烤三明治

火腿干酪菠萝三明治

原料

- 4 片白面包
- 2 片干酪
- 2 片菠萝
- 2 薄片火腿
- 咖喱粉

- 1 预热三明治机。
- 2 将干酪、菠萝和火腿放在两片面包上。
- 3 将少量咖喱粉撒在火腿上，然后在上面放上另外两片面包。
- 4 将三明治烘烤 3 - 4 分钟。

注：请参阅“使用产品”一章获得进一步指导。

番茄干酪鱼三明治

原料

- 4 片白面包
- 1 个或 2 个番茄（切片）

- 2 汤匙碎帕尔马干酪
- 6 尾鱼
- 辣椒粉
- 墨角兰

1 预热三明治机。

2 将番茄片、鱼和碎干酪放在两片面包上。

3 将一些辣椒粉和墨角兰撒在夹心上，然后在上面上另外两片面包。

4 将三明治烘烤 3 - 4 分钟。

注：请参阅“使用产品”一章获得进一步指导。

PHILIPS		
产品	: 飞利浦三明治机	
型号	: HD 2384	
额定电压	: 220 V~	
额定频率	: 50Hz	
额定输入功率	: 640W	
生产日期	: 请见产品底部	
产地	: 中国	
飞利浦（中国）投资有限公司 上海市天目西路218号1802-1805 全国顾客服务热线: 4008 800 008		
本产品根据国标 GB4706.1-1998, GB4706.14-1999制造		

请妥善保管本使用说明书

发行日期：2010/12/03

بیرون دستگاه را با پارچه مرطوب تمیز کنید.

نگهداری

۱ سیم برق را دور قسمت ذخیره سیم بتابانید (شکل ۹).

۲ دستگاه را در وضعیت عمودی یا افقی نگهداری و ذخیره کنید.

محیط زیست

– دستگاه را مانند سایر زیاله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۱۰).

ضمانت و سرویس

اگر به اطلاعات نیاز دارید یا اگر با مسئله ای روبرو شدید، لطفاً از سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com بازدید کنید یا با مرکز حمایت از مشتری در کشور خود تماس بگیرید (شما این شماره را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید نمود). چنانچه در کشور شما مرکز خدمات مشتریان وجود ندارد، به فروشنده لوازم Philips مراجعه نموده یا با بخش لوازم خانگی Philips یا حمایت شخصی وی بی تماس بگیرید.

دستورالعمل پخت مواد

ساندویچهای توست شده

ساندویچ آناناس، پنیر و گوشت

مواد

- ۴ برش نان سفید
- ۲ برش پنیر
- ۲ برش آناناس
- ۲ برش نازک گوشت
- پودر کاری

۱ ساندویچ ساز را پیش گرمایش دهید.

۲ پنیر، آناناس و در انتها گوشت خوک را روی دو برش نان قرار دهید.

۳ مقداری پودر کاری روی گوشت خوک بپاشید و دو برش دیگر نان را روی آن ها بگذارید.

۴ ساندویچها را بمدت ۳ تا ۴ دقیقه توست کنید.

توجه: به فصل "استفاده از دستگاه" مراجعه کنید.

ساندویچ گوجه فرنگی، پنیر و ماهی کولی

مواد

- ۴ برش نان سفید
- ۱ یا ۲ عدد گوجه فرنگی (برش بزنید)
- ۲ قاشق سوپخوری پنیرپارمیژان رنده شده
- ۶ عدد ماهی کولی
- فلفل دلمه ای قرمز
- مرزنجوش

۱ ساندویچ ساز را پیش گرمایش دهید.

۲ برشهای گوجه فرنگی، ماهی کولی و پنیرهای رنده شده را روی دو قطعه نان بگذارید.

۳ روی آنها فلفل قرمز و مرزنجوش بریزید و دوبرش دیگر نان را روی آنها بگذارید.

۴ ساندویچها را بمدت ۳ تا ۴ دقیقه توست کنید.

توجه: به فصل "استفاده از دستگاه" مراجعه کنید.

توجه: هنگامی که از دستگاه برای اولین بار استفاده می کنید ممکن است کمی دود از آن بلند شود. این مسئله طبیعی است.

استفاده از دستگاه

پخت ساندویچ های تست شده

- ۱ صفحات پخت را اندکی با کره یا روغن چرب کنید.
- ۲ برای تنظیم طول سیم بخشی از آن را دور قطعه ذخیره سیم ببیجانید (شکل ۴).
- ۳ دوشاخه برقی را به پریز وصل کنید (شکل ۴).
چراغ روشن/خاموش قرمز رنگ روشن می شود. تا زمانی که دستگاه به برق وصل باشد، چراغ روشن باقی خواهد ماند.
چراغ سبز گرم شدن روشن می شود.
چراغ گرم کردن هنگامی که دستگاه آماده به کار شد خاموش می شود.
- ۴ در هنگامی که دستگاه داغ می شود مواد لازم برای درست کردن ساندویچهای توست شده را آماده کنید.
توجه: برای هر ساندویچ، دو تکه نان و مواد پر کردنی مناسب احتیاج دارید. به بخش "دستورات پخت" برای پیشنهادات مراجعه کنید.
توجه: مقدار کمی کره به طرفین نانی که با صفحات پخت در تماس خواهد بود بمالید تا نتیجه کار نان برشته طلایی رنگ یکدست باشد.
توجه: برای بدست آوردن بهترین حالت بستن ساندویچ، مواد را نباید نزدیک لبه های نان برش داده شده پخش کرد.
- ۵ ساندویچ ساز را باز کنید.
- ۶ ساندویچهایی که باید آماده شوند را روی سینی پخت قرار دهید (شکل ۵).
توجه: در صورت تمایل می توانید فقط یک ساندویچ درست کنید.
۷ برای بستن ساندویچ ساز، صفحه پخت را با دقت روی نان پایین بیاورید (۱) تا زبانه قفل صفحات را بطور اتوماتیک به هم قفل کند (۲) (شکل ۶).
- توجه: در حین پخت، چراغ سبز گرم شدن روشن و خاموش می شود. این عمل نشان دهنده این است که المنتهای حرارتی روشن و خاموش می شود تا درجه حرارت صحیح حفظ شود.
- ۸ بعد از ۳ تا ۴ دقیقه ساندویچ ساز را باز کرده تا قهوه ای-طلایی شدن ساندویچها را بازبینی کنید.
توجه: زمان پخت که برای برشته کردن ساندویچها مورد نیاز است که به نوع نان، مواد درون ساندویچ و سلیقه و ذائقه شخصی بستگی دارد.
- ۹ ساندویچها را بیرون بیاورید (شکل ۷).
از یک وسیله پلاستیکی یا چوبی (مثلاً کاردک) برای برداشتن ساندویچ های تست شده از ساندویچ ساز استفاده کنید. از لوازم فلزی، تیز و خشن آشپزخانه استفاده نکنید.
- ۱۰ اگر مایل باشید تا ساندویچ درست کردن را ادامه دهید، صبر کنید تا قبل از قرار دادن ساندویچ جدید در ساندویچ ساز، چراغ گرم کردن روشن شود.
- ۱۱ بعد از استفاده ساندویچ ساز دوشاخه را از پریز خارج کنید.

تمیز کردن

هرگز از مواد تمیز کننده زبر و مواد ساینده استفاده نکنید چون این کار باعث آسیب رساندن به روکش نجسب سینی خواهد شد.

هرگز دستگاه را در آب یا هر گونه مایع دیگر فرو نبرید و آن را زیر شیر آب نگیرید.

- ۱ برق دستگاه را قطع کنید.
- ۲ اجازه دهید تا دستگاه در وضعیت باز کاملاً خنک شود.
- ۳ قبل از تمیز کردن، اول با استفاده از یک تکه کاغذ آشپزخانه روغن اضافه را از صفحات پاک کنید.
- ۴ از یک کاردک چوبی یا پلاستیکی برای پاک کردن باقیمانده های غذا (مانند پنیر سفت شده) از صفحات پخت استفاده کنید.
از لوازم فلزی، تیز و خشن آشپزخانه استفاده نکنید.
- ۵ صفحات پخت را با یک پارچه نمدار نرم یا ابر تمیز کنید (شکل ۸).

بخاطر خرید شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارایه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.

با این ساندویچ ساز کامپکت جدید می توانید انواع مختلف ساندویچهای توست شده را به آسانی درست کنید.

شرح کلی (شکل ۱)

- A** صفحات پخت
- B** زیانه قفل
- C** دستگیره های خنک
- D** چراغ قرمز روشن بودن دستگاه
- E** چراغ سبز داغ شدن
- F** بخش ذخیره سیم

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

دستگاه یا سیم برق آن را در آب یا هرگونه مایع دیگر قرار ندهید.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- چنانچه سیم برق، دو شاخه یا سایر قطعات دستگاه صدمه دیده اند از دستگاه استفاده نکنید.
- اگر سیم برق صدمه دیده است، باید آن را شرکت Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.
- سیم برق را از سطوح داغ شده دور نگاه دارید.
- هرگز اجازه ندهید که دستگاه بدون مراقب کار کنند.
- هرگز این دستگاه را به یک سوئیچ تایمر دار وصل نکنید تا از یک موقعیت خطرناک جلوگیری بعمل آورید.

هشدار

- دستگاه را فقط به پریزی که اتصال زمین داشته باشد وصل کنید.
- نگذارید که سیم برق دستگاه در جاییکه دستگاه قرار داده شده است از لبه میز یا پیشخوان آویزان باشد.
- درجه حرارت سطوح در دسترس ممکن است هنگام کار کردن دستگاه بالا باشد.
- قبل از تمیز کردن یا قرار دادن دستگاه به کناری اجازه دهید تا دستگاه خنک شود.
- هیچ گاه به صفحات با چیزهای خشن و یا تیز دست نزنید چون این کار سبب خراب شدن سطوح نجسب می شود.
- این دستگاه فقط برای استفاده خانگی طراحی شده است.
- این دستگاه کباب پز نیست و برای آماده کردن غذاهایی بجز ساندویچ طراحی نشده است.
- دوشاخه دستگاه را همیشه بعد از استفاده از برق خارج کنید.
- همیشه دستگاه را بعد از استفاده تمیز کنید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از کلیه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

قبل از اولین استفاده

- ۱ هر گونه برچسب را جدا کرده و بدنه ساندویچ ساز را با یک پارچه نمدار پاک کنید.
- ۲ زیانه قفل را به طرف بالا بکشید (۱) و ساندویچ ساز را باز کنید (۲) (شکل ۲).
- ۳ صفحات پخت را با یک پارچه نمدار یا ایر تمیز کنید (شکل ۳).

التخزين

١ لفي السلك الكهربائي حول مكان التخزين المخصص له (شكل ٩).

٢ خزني الجهاز في وضع رأسي أو أفقي.

البيئة

– لا تتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعدين من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ١٠).

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى المعلومات أو واجهتك أي مشكلة في استخدام الجهاز، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بشركة Philips على www.philips.com أو الاتصال بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). في حالة عدم وجود مركز خدمة عملاء في بلدك، توجهي إلى موزع Philips المحلي الخاص بك أو اتصلي بقسم صيانة أجهزة Philips المنزلية أو الرعاية الشخصية، BV.

الوصفات

السندوتشات المحمصة

سندوتش لحم الديك الرومي مع الجبن وفاكهة الأناناس

المكونات

- ٤ شرائح خبز أبيض
- ٢ شريحة جبن
- ٢ شريحة أناناس
- ٢ شريحة لحم ديك رومي رقيقة
- بودرة الكاري

١ قومي بالتسخين المسبق لجهاز عمل السندوتشات.

٢ ضعي الجبن والأناناس ولحم الديك الرومي في شريحتين من الخبز.

٣ تبلي اللحم ببعض من بودرة الكاري وضعي شريحتي الخبز الآخرين في الأعلى.

٤ قومي بتحميم السندوتشات لمدة ٣ إلى ٤ دقائق.

ملاحظة: أنظري فصل "استخدام الجهاز" للمزيد من التعليمات.

سندوتش الطماطم والجبن وسمك الأنشوجة

المكونات

- ٤ شرائح خبز أبيض
- ١ أو ٢ شريحة طماطم (مقطعة إلى شرائح)
- ملعقتان كبيرتان من جبن البارميزان
- ٦ سمكات من سمك الأنشوجة
- فلفل أحمر
- بردقوش

١ قومي بالتسخين المسبق لجهاز عمل السندوتشات.

٢ ضعي شرائح الطماطم، وسمك الأنشوجة والجبن المبشور على شريحتي الخبز.

٣ تبلي اللحم ببعض من الفلفل الأحمر والبردقوش وضعي شريحتي الخبز الآخرين في الأعلى.

٤ قومي بتحميم السندوتشات لمدة ٣ إلى ٤ دقائق.

ملاحظة: أنظري فصل "استخدام الجهاز" للمزيد من التعليمات.

إعداد السندوتشات المحمصة

- ١ ادھني صفائح الطهي بطبقة رقيقة من الزبد أو الزيت.
- ٢ لضبط طول السلك الكهربائي، لفي جزء من السلك حول مكان تخزين السلك.
- ٣ أدخل قايِس المأخذ الرئيسي في مقبس الحائط (شكل ٤).
سوف يضيء مصباح التشغيل بالضوء الأحمر. يظل هذا الضوء عاملاً طالما كان الجهاز موصلاً بالمأخذ الرئيسي.
يبدأ مصباح الضوء الأخضر الدال على التسخين في العمل.
ينطفئ مصباح الضوء الأخضر الدال على التسخين عندما يصبح الجهاز جاهزاً للتشغيل.
- ٤ قومي بإعداد المكونات الخاصة بالسندوتشات المحمصة عندما يكون الجهاز في وضع التسخين.
ملاحظة: ولإعداد كل سندوتش، تحتاجي إلى شريحتين من الخبز وحشو مناسب. أنظري فصل "الوصفات" للتعرف على الاقتراحات.
ملاحظة: ادھني شرائح الخبز بطبقة رقيقة من الزبد من الناحية التي تلامس صفائح الطهي للحصول على نتائج متساوية ذهبية اللون.
ملاحظة: لضمان المستوى الأمثل من الغلق، لا تقومي بفرد الحشو على مقربة شديدة من حواف شرائح الخبز.
- ٥ افثحي جهاز عمل السندوتشات.
- ٦ ضعي السندوتشات لتحضيرها على صفيحة الطهي السفلى (شكل ٥).
ملاحظة: يمكنك أيضاً تحميل صفيحة خبز واحدة إذا كنت ترغبين في ذلك.
- ٧ لغلِق جهاز عمل السندوتشات، قومي بخفض صفيحة الطهي العليا بحرص على الخبز (١) حتى يقوم زر القفل بغلِق الصفائح تلقائياً (٢) (شكل ٦).
- ملاحظة: وخلال الطهي، يعمل مصباح الضوء الأخضر الدال على التسخين ثم ينطفئ؛ يشير ذلك إلى أنه يتم تشغيل وإيقاف تشغيل عناصر التسخين للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.
- ٨ افثحي جهاز عمل السندوتشات بعد مرور من ٣ إلى ٤ دقائق للتحقق مما إذا كانت السندوتشات قد اكتسبت اللون الذهبي.
ملاحظة: ان الوقت المطلوب للحصول على خبز مقرمش محمص يعتمد على نوع الخبز والحشوة ونوعه الخاص.
- ٩ قومي بإزالة السندوتشات (شكل ٧).
استخدمي إناء خشبي أو بلاستيك (معلقة مثلاً) لإزالة السندوتشات المحمصة من جهاز عمل السندوتشات. لا تستخدمي أدوات المطبخ المعدنية أو الحادة أو الكاشطة.
- ١٠ إذا كنت ترغبين في الاستمرار في إعداد السندوتشات، انتظري حتى ينطفئ مصباح الضوء الأخضر الدال على التسخين قبل أن تضعي سندوتشات جديدة في جهاز إعداد السندوتشات.
- ١١ افصلي جهاز إعداد السندوتشات عن الكهرباء بعد الاستخدام.

التنظيف

- لا تستعملي مواد أو عوامل تنظيف كاشطة؛ نظراً لأنها تتلف طبقة الطلاء غير اللاصق لوح الشواء.
- لا تغعري الجهاز أبداً في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفيه تحت الصنبور أيضاً.
- ١ افصلي الجهاز عن التيار الكهربائي.
 - ٢ أتركي الجهاز ليبرد بالشكل الملائم في وضع الفتح.
 - ٣ قومي أولاً بإزالة كمية الزيت الزائدة من الصفائح باستخدام قطعة من ورق المطبخ قبل تنظيفها.
 - ٤ استخدمي ملعقة خشب أو بلاستيك لإزالة بقايا الطعام المتصقة (مثل الجبن المتصلب) من صفائح الطهي.
لا تستخدمي أدوات مطبخية معدنية أو كاشطة.
 - ٥ نظفي صفائح الطهي باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة بالماء أو إسفنجة (شكل ٨).
 - ٦ استخدمي قطعة قماش مبللة لتنظيف الجزء الخارجي من الجهاز.

مبروك على شرائك الجهاز ومرحباً بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجلي منتجك على www.philips.com/welcome.

يمكنك باستخدام جهاز عمل السندوتشات المدمج الجديد إعداد جميع أنواع السندوتشات المحمصة بسرعة فائقة.

الوصف العام (شكل ١)

- A** صفائح الطهي
- B** لسان القفل
- C** المقابض باردة اللمس
- D** ضوء التشغيل الأحمر
- E** ضوء التسخين الأخضر
- F** المكان المخصص لتخزين السلك

هام

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

لا تغمري الجهاز أو السلك الكهربائي في الماء أو في أي سائل آخر.

تحذير

- تأكد من أن الفولتية الموضحة على الجزء السفلي من الجهاز تتوافق مع فولتية التيار الكهربائي في منطقتك قبل توصيل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في حالة تلف السلك الكهربائي أو القابس أو أي أجزاء أخرى.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله دوماً عن طريق Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي وقوع الخطر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تتقصمهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز
- أبعدي سلك التيار الكهربائي عن الأسطح الساخنة.
- لا تدعي الجهاز يعمل دون مراقبة.
- لا توصلي هذا الجهاز أبداً بمفتاح مؤقت زمني لتفادي وقوع الخطر.

تنبيه

- وصلي الجهاز بمقبس حائط مؤرض فقط.
- لا تترك السلك الكهربائي يعلق على حافة المنضدة أو السطح المستخدم لتثبيت الجهاز.
- قد تصبح درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها عالية أثناء عمل الجهاز.
- اتركي الجهاز حتى يبرد تماماً قبل تنظيفه أو تخزينه.
- لا تلمسي الصفائح بالمواد الحادة أو الكاشطة لأنها تتلف الطبقة غير اللاصقة للسطح.
- هذا الجهاز مخصص للاستعمال المنزلي فقط.
- هذا الجهاز ليس بجهاز شواء ولا يمكن استخدامه لأي غرض آخر غير تحميص السندوتشات.
- احرصي دوماً على فصل الجهاز عن الكهرباء بعد الاستعمال.
- قومي دوماً بتنظيف الجهاز بعد كل استخدام.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

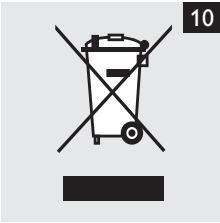
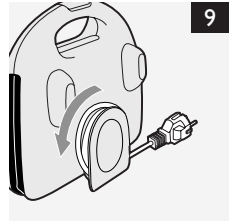
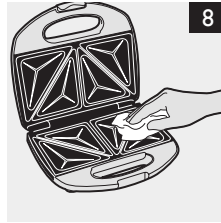
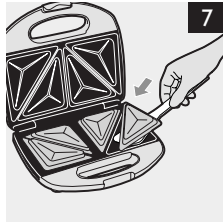
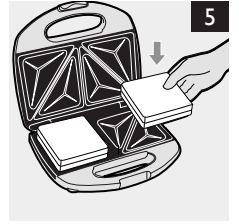
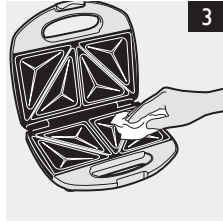
هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF)، يعد استخدام هذا الجهاز آمناً إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

قبل الاستخدام لأول مرة

١ انزعي أية ملصقات وامسحي جسم جهاز عمل السندوتشات بقطعة قماش مبللة بالماء.


٢ اسحبي زر القفل لأعلى (١) وافتحى جهاز عمل السندوتشات (٢) (شكل ٢).

٣ نظفي صفائح الطهي باستخدام قطعة قماش أو إسفنجة مبللة بالماء (شكل ٣).





www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.001.9611.8